



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

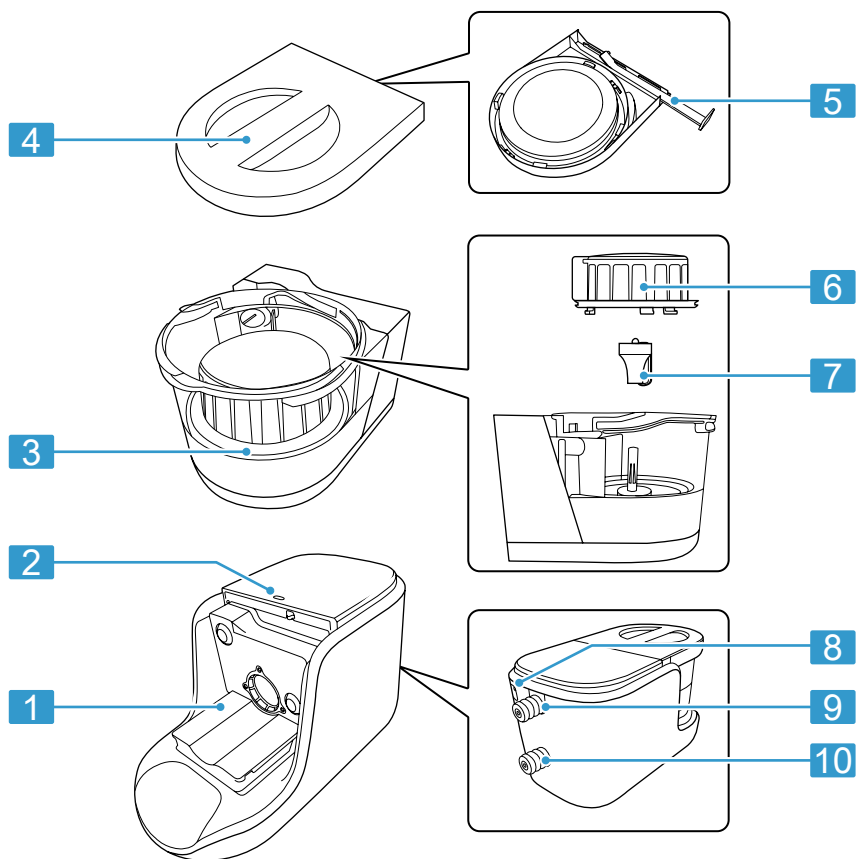


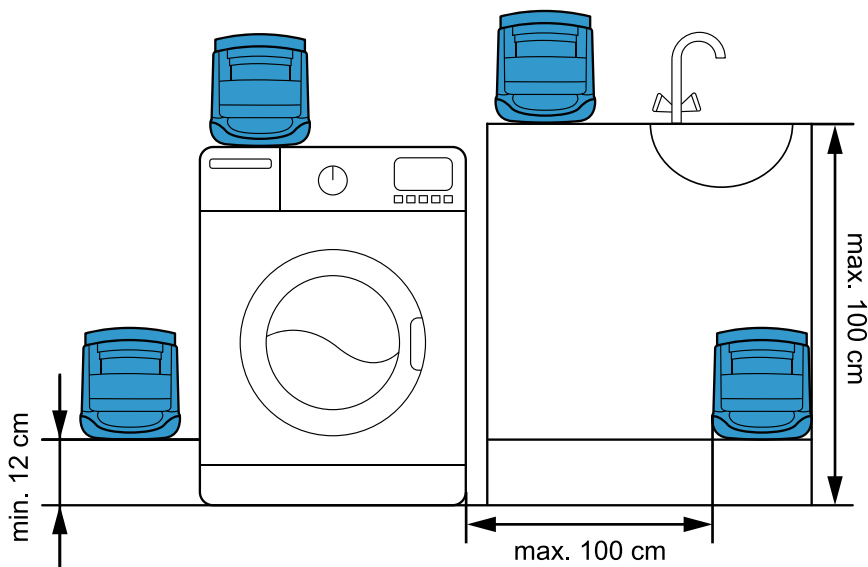
Filtru extern pentru colectare particule microplastic

WMZMPF10

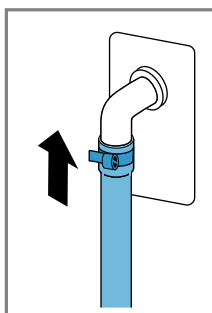
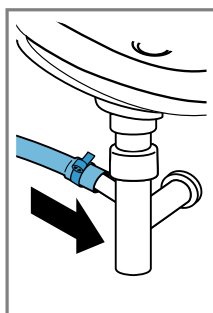
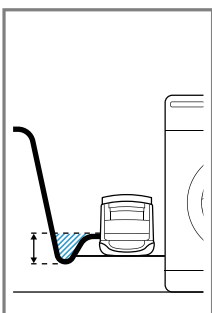
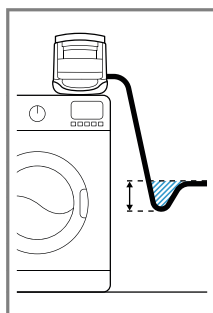
[ro] Manual de utilizare și instrucțiuni de instalare





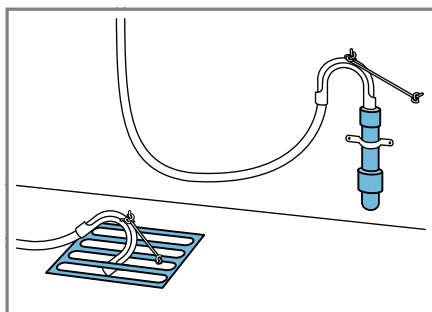
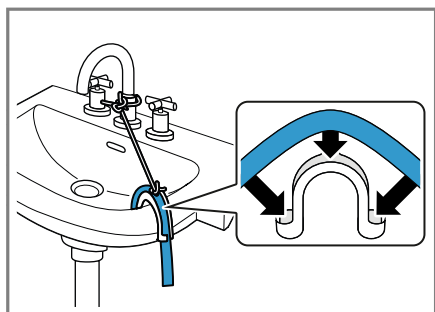


2



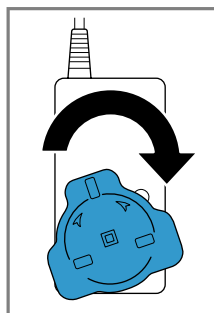
3

4

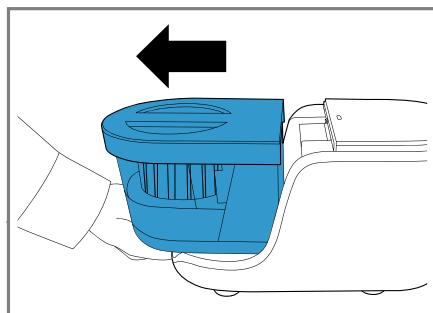
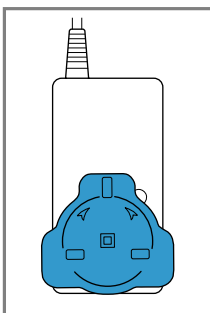


5

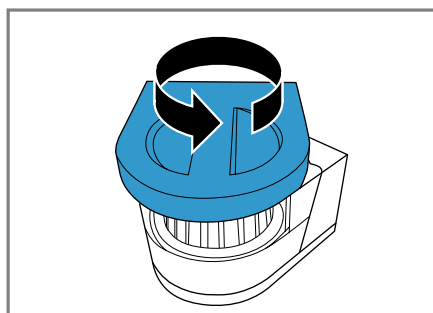
6



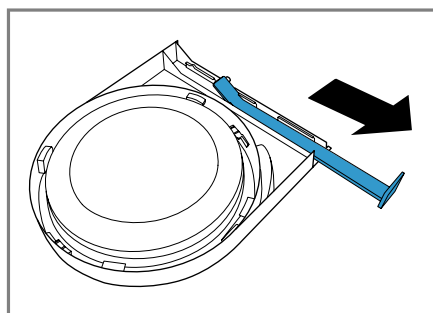
7



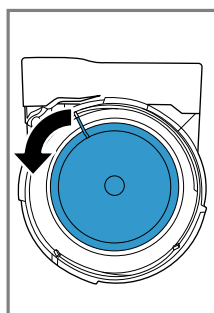
8



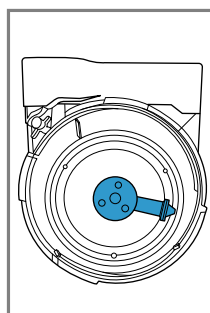
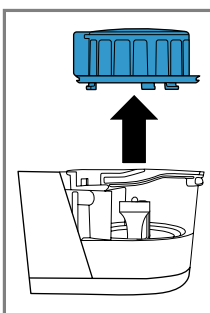
9



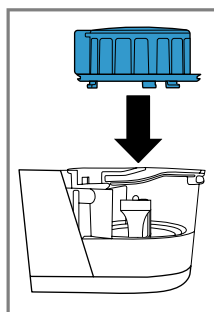
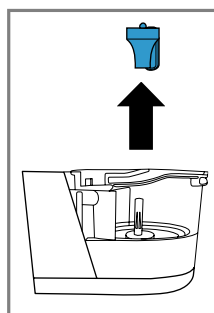
10



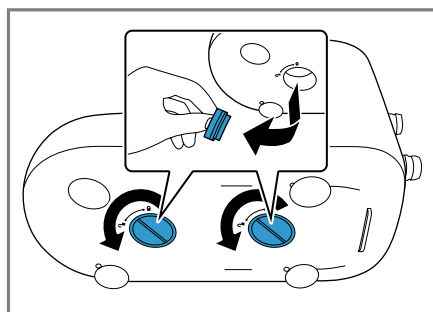
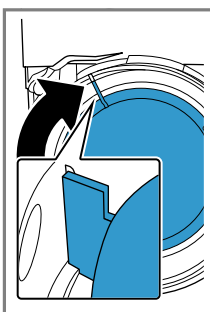
11



12



13



14

Informații și explicații suplimentare pot fi găsite online. Scanați codul QR de pe pagina de pornire.



Cuprins

Siguranța	5	Remediați defecțiunile	10
Evitarea deteriorărilor	7	Transport, depozitare și eliminare	10
Instalarea și conectarea	7	Serviciul clienți	11
Utilizarea de bază	9	Date tehnice	11
Curățare și îngrijire	9		

Siguranța



- Citiți cu atenție acest manual.
- Păstrați instrucțiunile, precum și informațiile producătorului în vederea utilizării ulterioare sau înmânării acestora următorului proprietar.
- Nu este permisă punerea în funcțiune a aparatului dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportului.

Utilizați acest aparat numai:

- în combinație cu o mașină se spălat cu încărcare frontală, pentru a capta micoplasticele din articolele textile, înainte ca micoplasticele să ajungă în apa uzată.
- în locuința proprie și în încăperi închise din mediul casnic.
- până la o înălțime de până la 4000 m deasupra nivelului mării.

Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și/sau cunoștințe numai dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele care rezultă din aceasta.

Copiii nu trebuie lăsați să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie să fie efectuate de copii decât sub supraveghere.

Nu permiteți accesul copiilor cu vârsta de sub 8 ani și animalelor de companie la aparat.

- ▶ Ștecherul trebuie să fie conectat și utilizat numai conform datelor de pe plăcuța cu date tehnice.
- ▶ Utilizați aparatul numai împreună cu ștecherul furnizat împreună cu acesta.

- ▶ La utilizarea unui dispozitiv de protecție la curenți reziduali diferențiali va fi utilizat numai un tip cu acest semn .
- ▶ Nu racordați aparatul la o altă sursă de comutare, de exemplu, la un comutator temporizat sau la un sistem de comandă de la distanță.
- ▶ După montarea aparatului, ștecherul cablului de alimentare electrică trebuie să fie accesibil; dacă accesul liber nu este posibil, în instalația electrică permanentă trebuie să fie montat un separator de faze pentru toți poli conform condițiilor din dispozițiile de instalare.
- ▶ La amplasarea aparatului acordați atenție cablului de alimentare de la rețea să nu fie înțepenit într-un loc sau deteriorat.
- ▶ Cablul de alimentare electrică nu trebuie să intre niciodată în contact cu surse de căldură sau cu componentele fierbinți ale aparatului.
- ▶ Cablul de alimentare electrică nu trebuie să intre niciodată în contact cu vârfuri sau muchii ascuțite.
- ▶ Nu este permisă îndoirea, strangularea sau modificarea cablului de alimentare electrică.
- ▶ Nu utilizați prelungitoare sau blocuri de prize multiple.
- ▶ Utilizați numai adaptoare și cabluri de alimentare de la rețea care au fost avizate de producător.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare de la rețea este prea scurt și nu aveți la dispoziție un cablu de alimentare de la rețea mai lung contactați un atelier specializat în domeniul electric pentru a adapta instalația electrică din casă.
- ▶ Nu lăsați copii în apropierea ambalajului.
- ▶ Nu lăsați copii să se joace cu materialul de ambalaj.
- ▶ Nu utilizați niciodată un aparat deteriorat.
- ▶ Nu trageți niciodată de cablul de alimentare electrică pentru a deconecta aparatul de la rețeaua de alimentare electrică. Scoateți întotdeauna din priză ștecherul cablului de alimentare electrică.
- ▶ Dacă aparatul sau cablul de alimentare electrică este deteriorat, scoateți imediat ștecherul din priză sau decuplați siguranța din cutia cu siguranțe, iar apoi contactați unitatea de service abilitată.
- ▶ Utilizați aparatul numai în spații închise.
- ▶ Nu expuneți niciodată aparatul la căldură și umiditate excesive.

- ▶ Nu utilizați pentru curățarea aparatului aparate de curățat cu jet sub presiune sau cu jet de abur, furtunuri sau dușuri.
- ▶ Nu lăsați copii în apropierea pieselor mici.
- ▶ Nu lăsați copii să se joace cu piesele mici.
- ▶ Nu modificați niciodată din punct de vedere tehnic aparatul sau caracteristicile aparatului.
- ▶ Numai personalul de specialitate are permisiunea de a efectua lucrări de reparații la nivelul aparatului.
- ▶ La reparația aparatului trebuie utilizate numai piese de schimb originale.
- ▶ Înainte de curățare, scoateți ștecherul din priză sau decuplați siguranțele de la tabloul de siguranțe.
- ▶ Nu utilizați pentru curățarea aparatului aparate de curățat cu jet sub presiune sau cu jet de abur, furtunuri sau dușuri.

Evitarea deteriorărilor

- ▶ Nu este permisă îndoirea, ștrangularea, modificarea sau tăierea furtunurilor de apă.
- ▶ Utilizați numai furtunurile de apă livrate împreună cu aparatul sau furtunuri de schimb originale.
- ▶ Nu reutilizați niciodată furtunurile de apă uzate.
- ▶ Asigurați punctele de racord în mod corect, cu coliere pentru furtun.
- ▶ Scoateți rezervorul de filtru numai pentru efectuarea lucrărilor de întreținere, iar apoi montați-l corect la loc.
- ▶ Nu scoateți niciodată rezervorul de filtru în timpul funcționării acestuia.
- ▶ Îndepărtarea microplasticelor din rezervorul de filtru trebuie efectuată numai cu racleta din pachetul de livrare.
- ▶ Nu loviți niciodată rezervorul de filtru de alte obiecte pentru a desprinde reziduuri de microplastice.
- ▶ Nu folosiți mijloace de curățare ascuțite sau abrazive.
- ▶ Nu folosiți agenți de curățare cu conținut mare de alcool.
- ▶ Nu folosiți niciodată bureți din sârmă sau bureți de vase duri.
- ▶ Curățați aparatul numai cu apă și cu o lavetă moale, umedă.
- ▶ Îndepărtați imediat toate resturile de detergent, umiditate sau reziduuri din aparat.

Instalarea și conectarea

Scoaterea aparatului din ambalaj

1. Îndepărtați complet ambalajul și husele de protecție de pe aparat.
2. Verificați vizual dacă aparatul prezintă deteriorări.

Pachetul de livrare

După despachetare verificați ca livrarea să fie completă și ca toate piesele să nu prezinte eventuale deteriorări din transport.

- Aparatul
- Documente însoțitoare
- Rețea de alimentare electrică (model: YL361-2401500V)
- Furtunul de evacuare a apei
- Coliere pentru furtun și coliere de cablu

Aparatul

Aici găsiți o privire de ansamblu asupra componentelor aparatului dvs.

→ Fig. 1

- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Carcasa filtrului |
| 2 | Lumină de stare |
| 3 | Rezervor de filtru |
| 4 | Capacul filtrului |
| 5 | Racletă |
| 6 | Sită de filtrare |
| 7 | Cap rotativ |
| 8 | Racord la rețea |

9 Admisie apă

10 Evacuare apă

Predarea la deșeuri a ambalajului

Ambalajele sunt ecologice și reciclabile.

- ▶ Eliminați componentele separat, în funcție de tipul acestora.

Racordarea aparatului

Recomandare: Scanați codul QR, pentru a vizualiza animația care prezintă procesul.



Instalarea aparatului

Puteți instala aparatul pe mașina de spălat rufe sau pe blatul de lucru, în interiorul unui dulap sau lângă mașina de spălat rufe.

→ Fig. 2

Observație: Respectați aceste indicații atunci când instalați aparatul:

- Suportul trebuie să fie plan și stabil. Piciorarele aparatului trebuie să adere pe suprafață.
- Distanța dintre aparat și mașina de spălat rufe trebuie să fie de maximum 100 cm.
- Distanța dintre aparat și pardoseală trebuie să fie de minim 12 cm și de maxim 100 cm.
- Nu prindeți cablurile de alimentare cu energie electrică și furtunurile între perete și aparat.

Racordarea furtunului de alimentare cu apă

- ▶ Racordați furtunul de evacuare a apei de la mașina de spălat rufe la alimentarea cu apă de pe partea posterioară a aparatului → Fig. 1/9 și asigurați-l cu o bridă de furtun. Dacă pe furtunul de evacuare a apei este montat un cot, scoateți-l.

Racordarea furtunului de evacuare a apei

1. Racordați furtunul de evacuare a apei din pachetul de livrare la evacuarea apei de pe partea posterioară a aparatului

→ Fig. 1/10 și asigurați-l cu o bridă de furtun.

2. Montați furtunul de evacuare a apei la sifon, la chiuvetă sau la o țeavă din material plastic cu mufă de cauciuc.

Modalitățile de racordare la sistemul de evacuare a apei

- ▶ Asigurați furtunul de evacuare a apei împotriva desprinderii accidentale.
- ▶ Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, asigurați-vă că apa reziduală se scurge rapid și elimină înfundările.

Observații

- Înălțimea de pompare trebuie să fie de maximum 100 cm deasupra pardoselii.
- Pentru a evita prelungirea excesivă a duratei programului, suspendați furtunul de evacuare a apei cu maximum 10 cm. Pentru fixare utilizați numai accesoriul pentru montare din pachetul de livrare.

→ Fig. 3

Sifon

→ Fig. 4

Asigurați racordul cu ajutorul unui colier de furtun (24 - 40 mm).

Chiuvetă

→ Fig. 5

Fixați și asigurați furtunul de evacuare a apei cu ajutorul unui cot.

Țeavă din material plastic cu manșon din cauciuc

→ Fig. 6

Fixați și asigurați furtunul de evacuare a apei cu ajutorul unui cot.

Racordarea electrică a aparatului

1. Montați fișa de rețea la rețeaua de alimentare electrică introducând-o și rotind-o în sens orar. → Fig. 7
2. Conectați fișa pentru aparat a rețelei de alimentare electrică la racordul de rețea de pe partea posterioară a aparatului → Fig. 1/8.
3. Introduceți ștecherul într-o priză din apropierea aparatului.
4. Verificați dacă ștecherul este fixat ferm.

Utilizarea de bază

După racordare, apratul se află în modul de standby. Imediat ce pornește un program de spălare, aparatul se conectează automat.

Observație: Valorile de consum și durata programului mașinii de spălat rufe pot să difere în funcție de modelul aparatului.

Lumină de stare

Lumina de stare → Fig. 1 / 2 vă oferă indicații referitoare la starea aparatului și la defecțiuni.

Lumină de stare	Informații
Aprindere în verde.	Aparatul este pregătit pentru funcționare.
Aprindere intermitentă în verde.	Aparatul este în funcțiune.
Aprindere intermitentă în roșu în timpul funcționării.	Rezervorul de filtru este aproape plin.
Aprindere în roșu.	Rezervorul de filtru este plin și trebuie golit.
Aprindere intermitentă în roșu după golirea rezervorului de filtru.	Rezervorul de filtru nu este introdus complet.
Aprindere intermitentă și alternativă în roșu și verde.	Trebuie să fie pornit un program de curățare.

Curățare și îngrijire

Pentru a asigura funcționarea optimă a aparatului pentru o perioadă îndelungată de timp, curățați-l și îngrijiți-l cu atenție.

Golirea rezervorului de filtru

Dacă programul de spălare s-a încheiat și lumina de stare a aparatului se aprinde în roșu, goliiți rezervorul de filtru.

Observație: Rezervorul de filtru se umple complet după aproximativ 20 de cicluri de spălare.

Recomandare: Scanați codul QR, pentru a vizualiza animația care prezintă procesul.



1. Prindeți rezervorul de mânerul adâncit și scoateți-l trăgându-l spre înainte.
→ Fig. 8
2. Uscați prin ștergere carcasa filtrului.
3. Rotiți în sens antiorar capacul filtrului și extrageți-l de pe rezervorul de filtru.
→ Fig. 9
4. Scoateți racleta din capacul filtrului.
→ Fig. 10
5. Desprindeți conținutul rezervorului de filtru cu ajutorul racletei și eliminați-l ca deșeu menajer.
Observație: Nu clătiți cu apă rezervorul de filtru; astfel, preveniți contaminarea cu microplasmice a apei uzate.
6. Montați racleta în capacul filtrului.
7. Montați capacul filtrului pe rezervorul de filtru.
8. Împingeți din față rezervorul de filtru în carcasa filtrului.
- ✓ Lumina de stare se aprinde în verde și este emis un semnal sonor.

Observație: Dacă lumina de stare se aprinde intermitent în roșu și verde, înseamnă că rezervorul de filtru nu a fost introdus complet.

Curățarea sitei de filtrare și capului rotativ

Dacă la următorul program de spălare lumina de stare se aprinde în roșu după golirea rezervorului de filtru, curățați sita de filtrare și capul rotativ.

1. Prindeți rezervorul de mânerul adâncit și scoateți-l trăgându-l spre înainte.
2. Rotiți în sens antiorar capacul filtrului și extrageți-l de pe rezervorul de filtru.
3. Desprindeți sita de filtrare rotind-o în sens antiorar, iar apoi ridicați cu atenție filtrul central și scoateți-l.
→ Fig. 11
4. Ridicați capul rotativ și scoateți-l.
→ Fig. 12

5. Curățați sita de filtrare și capul rotativ cu o perie mică uzuală, din comerț, și cu o lavetă umedă.
6. Introduceți capul rotativ.
7. Introduceți sita de filtrare.

→ Fig. 13

Aliniați peretele despărțitor al sitei de filtrare la peretele despărțitor la rezervorul lui de filtru.

8. Montați capacul filtrului pe rezervorul de filtru și împingeți din față rezervorul de filtru în carcasa filtrului.

Observație: În caz de deteriorare sau de pierdere a puterii, puteți achiziționa o nouă sită de filtrare ca piesă de schimb de la unitatea de service abilitată.

Pornirea programului de curățare

Dacă, după golirea rezervorului de filtru, lumina de stare se aprinde intermitent și alternativ în roșu și verde și este emis un semnal sonor, porniți un program de curățare.

- Porniți un program de curățare sau un program pentru articole din bumbac, la 90 °C, utilizând un detergent universal pudră sau un produs de curățare pentru mașina de spălat rufe.

Remedierea defecțiunilor

Defecțiunile minore pot fi remediate chiar de dumneavoastră. Înainte de a contacta unitatea de service, consultați informațiile privind remedierea defecțiunilor. Astfel evitați cheltuielile inutile.

- Nu modificați niciodată din punct de vedere tehnic aparatul sau caracteristicile aparatului.
- Numai personalul de specialitate are permisiunea de a efectua lucrări de reparații la nivelul aparatului.
- La reparația aparatului trebuie utilizate numai piese de schimb originale.

Se scurge apă sau rezervorul de filtru este plin cu apă.

Furtunul de alimentare cu apă sau furtunul de evacuare a apei nu este racordat corect sau este deteriorat.

- Verificați instalarea furtunurilor de apă. În cazul unor deteriorări, contactați unitatea de service abilitată.

În rezervorul de filtru există o cantitate mică de reziduuri sau nu există reziduuri deloc.

Programele utilizate generează cantități mici de microplastice.

Nu sunt necesare intervenții.

Sita de filtrare este murdară.

- Verificați sita de filtrare. → *Pagina 9*
În cazul unor deteriorări, contactați unitatea de service abilitată.

Mașina de spălat rufe semnalează o eroare la pompă.

Aparatul are o rezistență suplimentară la curgere, care poate fi detectată ca eroare.

- Verificați dacă au fost îndeplinite condițiile de instalare. → *Pagina 8*

Programul de spălare a fost anulat.

Furtunul de alimentare cu apă nu este racordat corect sau este îndoit.

- Verificați instalarea furtunului de alimentare cu apă.

Durata programului se prelungește considerabil.

Furtunul de alimentare cu apă sau furtunul de evacuare a apei este prea lung.

- Utilizați numai furtunurile de apă furnizate împreună cu aparatul sau furtunuri de schimb originale.

Înălțimea de pompare este prea mare.

- La evacuarea apei, nu trebuie depășită înălțimea maximă de pompare de 100 cm. → *Pagina 8*

Furtunul de evacuare a apei atârână excesiv.

- Asigurați-vă că furtunul de evacuare a apei nu atârână cu peste 10 cm.
→ *Pagina 8*

Zgomote după finalizarea programului.

Nu este o defecțiune. Funcția de autocurățare a aparatului este activă.

Nu sunt necesare intervenții.

Transport, depozitare și eliminare

Demontarea aparatului

Observație: Pregătiți un prosop și o găleată, pentru a colecta apa reziduală.

1. Scoateți din priză ștecherul aparatului.
2. Deconectați furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare a apei de la aparat.
Dacă doriți să utilizați în continuare mașina de spălat, racordați-o în mod corespunzător.
3. Prindeți rezervorul de mânerul adâncit și scoateți-l trăgându-l spre înainte.
4. Deșurubați două mijloace de închidere de pe partea inferioară a carcasei filtrului, deasupra chiuvetei sau găleții.
→ Fig. 14
5. Rabatați carcasa filtrului până când apa s-a scurs complet.
6. Montați două mijloace de închidere pe partea inferioară a carcasei filtrului.
7. Împingeți din față rezervorul de filtru în carcasa filtrului.

Predarea aparatului vechi

Datorită reciclării ecologice se pot refolosi materii prime valoroase.

1. Demontați aparatul. → Pagina 10
2. Eliminați în mod ecologic aparatul.
Informații despre modalitățile curente de eliminare ecologică a aparatelor pot fi obținute de la distribuitorii comerciali de specialitate, dar și de la primăria sau administrația locală.



Acest aparat este marcat corespunzător directivei europene 2012/19/UE în privința aparatelor electrice și electronice vechi (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Directiva prescrie cadrul pentru o preluare înapoi, valabilă în întreaga UE, și valorificarea aparatelor vechi.

Serviciul clienți

Observație: Reparațiile efectuate de personalul din cadrul unității de service abilitate în cadrul perioadei de garanție acordate de producător, în condițiile impuse de acesta, sunt gratuite.

Pentru informații detaliate despre perioada și condițiile de garanție din țara dumneavoastră, adresați-vă serviciului de asistență

pentru clienți, distribuitorului local sau accesați site-ul nostru web.

Dacă apelați la Serviciul pentru clienți, trebuie să menționați numărul de identificare a produsului (E-Nr.) și numărul de fabricație (FD) al aparatului dumneavoastră.

Datele de contact ale serviciului pentru clienți le găsiți în lista atașată a unităților de service pentru clienți sau pe pagina noastră de internet.

Numărul de produs (Nr. E) și numărul de fabricație (FD)

Numărul produsului (Nr. E) și numărul de fabricație (FD) se găsesc pe plăcuța de tip a aparatului.

Plăcuța cu date tehnice se află pe partea posterioară a aparatului.

Pentru găsi rapid și ușor datele aparatului dvs. și numărul de telefon al serviciului pentru clienți le puteți nota undeva să le aveți la îndemână.

Date tehnice

Înălțime aparat	180 mm
Lățime aparat	165 mm
Adâncime aparat	360 mm
Greutate	2,6 kg
Tensiune din rețea a sursei de alimentare electrică	100-240 V, 50-60 Hz
⇒ Protecție minimă la instalare	10 A
Putere nominală	35 W
Putere absorbită	Modul de standby: 0,20 W În funcționare: 35,00 W
Temperatura ambientală	5 °C până la 35 °C
Umiditatea relativă a aerului	5% până la 95%
Lungime furtun de evacuare a apei	1,3 m
Lungime cablu de alimentare electrică	2,5 m



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001979709 (050619)

ro